



ALFA AUDIT, s.r.o.

Audítorská spoločnosť, č. licencie 93  
Auditing company, licence No. 93

Sv. Cyrila a Metoda 2

921 01 Piešťany

Slovak Republic

Tel: +421 33/735 00 03

Fax: +421 33/735 00 16

sekretariat@alfa-audit.sk

www.alfa-audit.sk

## ZMLUVA

### O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona 423/2015

Z.z. o štatutárnom audite v platnom znení

číslo zmluvy : 599-21

#### článok I.

#### Zmluvné strany

#### DODÁVATEĽ :

**ALFA AUDIT, s.r.o.**  
**audítorská spoločnosť, č. licencie 93**

zapísaná v OR Okresný súd Trnava, oddiel Sro, vložka číslo:1250/T

zastúpená: Ing. Jarmila Bokorová č. licencie 175

so sídlom: Sv. Cyrila a Metoda 2, 921 01 P I E Š Ť A N Y

IČO : 34 121 854

IČ DPH : SK 2020389008

bankové spojenie: Tatra Banka a.s. IBAN SK02 1100 0000 0026 2827 1243

(ďalej v texte zmluvy len "Dodávateľ")

#### ODBERATEĽ :

**Obec Krakovany**

v zastúpení: starostom PhDr. František Klinovský

so sídlom: Námestie sv. Mikuláša 406, 922 02 Krakovany

IČO : 00 312 681

Bank. Spojenie PRIMA BANKA : IBAN SK51 5600 0000 0052 0684 5001

(ďalej len v texte zmluvy "Odberateľ")

(ďalej v texte zmluvy Dodávateľ a Odberateľ spoločne len ako "Zmluvné strany")

## Článok II. Predmet zmluvy

Dodávateľ sa zaväzuje pre Odberateľa za podmienok dohodnutých v tejto zmluve:

- a) vykonať audit účtovnej závierky Obec Krakovany zostavenej podľa zák. č. 431/2002 Z. z. v platnom znení o účtovníctve, v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite v platnom znení (ďalej len "Zákon o auditoroch"), s Medzinárodnými usmerneniami pre audit, uisťovacie služby a etiku (vydané Medzinárodnou federáciou účtovníkov - IFAC), s právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na činnosť auditorov Úradu pre dohľad nad výkonom auditu (ďalej len "úrad") a Komory auditorov (ďalej len "komora") a s ostatnými záväznými právnymi normami týkajúcich sa výkonu auditu platných v Slovenskej republike za účtovné obdobie roku 2020 a nasledujúce,
  - b) poskytovať poradenstvo, konzultácie a ostatné auditorské a neauditorské služby ( uvedené v zakone o auditoroch ) podľa potrieb Odberateľa pokiaľ nemajú vplyv na nezávislosť, (ďalej len "**predmet zmluvy**")
- a Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za predmet zmluvy cenu dohodnutú v čl. IV. tejto zmluvy.

## Článok III. Vykonanie predmetu zmluvy (Práva a povinnosti zmluvných strán)

1. Odberateľ je povinný najmä:
  - a) predložiť všetky doklady dokumentujúce jeho hospodársku činnosť a potrebné pre riadne a včasné plnenie predmetu zmluvy Dodávateľom
  - b) vytvoriť ďalšie podmienky pre riadne a včasné vykonávanie predmetu zmluvy a zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní predmetu zmluvy Dodávateľom
  - c) poskytovať Dodávateľovi v súvislosti s plnením predmetu zmluvy na požiadanie potrebné vysvetlenia a podklady k jednotlivým účtovným a hospodárskym operáciám vo forme požadovanej Dodávateľom
  - d) umožniť Dodávateľovi (osobám zabezpečujúcim plnenie predmetu zmluvy) pri plnení predmetu zmluvy vstup do svojich priestorov; umožniť, aby Dodávateľ mohol byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov; vykonať na požiadanie Dodávateľa inventarizácie v oblastiach, v ktorých boli zistené nedostatky
  - e) zaplatiť Dodávateľovi cenu za predmet zmluvy a ďalšie výdavky účelne vynaložené v priamej súvislosti s plnením predmetu zmluvy v lehote a za podmienok dohodnutých podľa čl. IV. tejto zmluvy
  - f) predložiť Dodávateľovi výročnú správu na overenie; v opačnom prípade nie je Odberateľ oprávnený citovať vo výročnej správe časti auditorskej správy
  - g) plniť zmluvné povinnosti podľa písm. a) - f) v termínoch dohodnutých v tejto zmluve, inak v termínoch určených písomne (fax, e-mail, sms, poštový styk) alebo ústne Dodávateľom.
2. Dodávateľ je povinný najmä:
  - a) plniť predmet zmluvy s odbornou starostlivosťou a nestranne, dodržiavať medzinárodné auditorské štandardy, vnútroštátne predpisy a predpisy úradu a komory (ďalej len "**auditorské predpisy**")
  - b) vykonávať predmet zmluvy nezávislým spôsobom a zachovávať mlčanlivosť v zmysle zákona o auditoroch o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa Dodávateľ dozvedel pri plnení predmetu zmluvy
  - c) vykonať predmet zmluvy najneskôr 30.9.2021

- d) po riadnom a včasnom vykonaní predmetu zmluvy bez zbytočného odkladu vrátiť Odberateľovi všetky zapožičané doklady a veci, ktoré od neho prevzal za účelom plnenia predmetu zmluvy. Táto povinnosť sa nevzťahuje na dokumenty, informácie a dáta tvoriace povinnú dokumentáciu dodávateľa. Dodávateľ zodpovedá počas plnenia predmetu zmluvy za stratu, zničenie a poškodenie dokladov poskytnutých Odberateľom mimo jeho sídla.

#### Článok IV.

#### Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Odberateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi za predmet zmluvy:
    - a) audit podľa štandardov platných v SR (článok II. písm. a)
      - práce pri audite účtovnej závierky a vykazovaných skutočnostiach
      - Správa a výrok audítora, prerokovanie správy

Celková cena za audit účtovného obdobia finančného roku 2020                      2 500,- Eur

  - b) služby podľa čl. II. písm. b) tejto zmluvy (okrem prác a služieb, ktoré sú zahrnuté v cene podľa bodu a))
    - základná hodinová sadzba    90EUR / hod. / osoba
2. Cenu dohodnutú v ods. 1 písm. a) tohto článku zmluvy je Dodávateľ oprávnený fakturovať vcelku po vykonaní prác pred odovzdaním správy.
  3. Služba podľa ods.1a) je ukončená najskôr ukončením výkonu prác u odberateľa a najneskôr odovzdaním správy. Tento deň bude uvedený na vyúčtovacej faktúre ako deň zdaniteľného plnenia. Cenu dohodnutú v ods. 1 písm. b) tohto článku zmluvy je Dodávateľ oprávnený fakturovať podľa skutočne poskytnutých služieb za predchádzajúci mesiac.
  4. Zmluvné strany sa dohodli, že Odberateľ sa zaväzuje uskutočniť úhradu faktúr podľa ods. 2, ods. 3 a ods. 6 tohto článku zmluvy do 10 dní po obdržaní faktúry.
  5. Ceny podľa tejto zmluvy sú dohodnuté bez dane z pridanej hodnoty.
  6. K uvedeným cenám je Dodávateľ oprávnený fakturovať v zmysle zákona o auditoroch i výdavky účelne vynaložené v priamej súvislosti s plnením predmetu zmluvy, ktoré budú vopred s Odberateľom konzultované.
  7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Odberateľa s plnením si svojej zmluvnej povinnosti podľa ods. 4 tohto článku zmluvy, je Odberateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania z omeškanej sumy.
  8. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že prijatie a uhradenie faktúry podľa tohto článku zmluvy Odberateľom sa považuje za riadne a včasné splnenie predmetu zmluvy Dodávateľom.

## Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Dodávateľ i Odberateľ môžu od tejto zmluvy odstúpiť, ak niektorá zo strán poruší podmienky tejto zmluvy, a to najmä :
  - ak sa naruší dôvera medzi zmluvnými stranami
  - ak Odberateľ neposkytuje potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy.
2. Odberateľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy aj bez uvedenia dôvodu.
3. Odberateľ je však povinný Dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v zmysle tejto zmluvy do dňa účinnosti odstúpenia.
4. Túto zmluvu je možné dopĺňovať a meniť iba písomnými dodatkami, na ktorých sa zmluvné strany dohodnú.
5. Právne vzťahy neupravené v tejto zmluve sa medzi zmluvnými stranami riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a auditorskými predpismi.
6. Dodávateľ zodpovedá za riadne vykonanie predmetu zmluvy, nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky podkladov a informácií odovzdaných Odberateľom Dodávateľovi za účelom plnenia predmetu zmluvy.
7. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje, v súlade s platnými zákonmi a ostatnými záväznými právnymi predpismi týkajúcimi sa ochrany fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov („GDPR“). Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Rozsah osobných údajov a okruh dotknutých fyzických osôb, ktorých údaje odberateľ dodávateľovi poskytuje, závisí vždy od konkrétneho zmluvného vzťahu a konkrétnej služby, ktorú dodávateľ odberateľovi poskytuje. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť.
8. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov. V prípade, ak dodávateľ bude vo vzťahu k odberateľovi v pozícii sprostredkovateľa v zmysle čl. 4 ods. 8 GDPR a/alebo § 5 písm. r) Zákona o ochrane osobných údajov, uzatvoria zmluvné strany medzi sebou zmluvu o spracúvaní osobných údajov podľa čl. 28 ods. 3 GDPR a/alebo § 34 ods. 3 Zákona o ochrane osobných údajov.
9. Pre potreby plnenia povinností vyplývajúcich zo zákona a opatrení pre ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, a proti praniu špinavých peňazí a ďalej pre účely identifikácie konečného užívateľa výhod, zmluvné strany potvrdzujú, že boli vykonané pri podpise tejto zmluvy potrebné úkony na naplnenie účelu.

Pokiaľ nie je uvedené inak, zástupca odberateľa potvrdzuje, že je konečným užívateľom výhod, preukázal sa svojim osobným identifikačným preukazom dodávateľovi a zaväzuje sa oznámiť akékoľvek zmeny v štruktúre konečných užívateľov výhod odberateľa. Dodávateľ potvrdzuje identifikáciu vyššie uvedenej osoby podľa osobného identifikačného preukazu.
10. Odberateľ zabezpečí pre pracovníkov dodávateľa poučenie o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v priestoroch a na zariadeniach odberateľa. Takto poučení pracovníci dodávateľa sú povinní dodržiavať podmienky pre bezpečnosť a ochranu pri práci v zmysle poučenia ako aj všeobecne platných zásad.
11. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade zavinenia škody zo strany Dodávateľa Odberateľovi, bude dodávateľ oprávnený poskytnúť údaje pre riešenie poisťnej udalosti poisťovní, v ktorej je Dodávateľ poistený.

12. Dodávateľ považuje informácie a podklady poskytnuté Odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh osôb zabezpečujúcich plnenie predmetu zmluvy zo strany Dodávateľa bude Odberateľovi na požiadanie vopred oznámený. Dodávateľ však môže menovať Odberateľa ako svojho klienta pri referenciách o svojich aktivitách.
13. V prípade, že sa zmluvné strany nedohodnú inak na plnení predmetu zmluvy za bezprostredne nasledujúce účtovné obdobie, platí bez ďalšieho zmluvná povinnosť Odberateľa zaplatiť Dodávateľovi cenu podľa čl. IV. tejto zmluvy, ktorú je oprávnený Dodávateľ zvýšiť o mieru inflácie stanovenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky pre kalendárny rok predchádzajúci tomuto účtovnému obdobiu. Takto upravená cena nahrádza cenu (ceny) uvedené (uvedené) v čl. IV. tejto zmluvy. Takto dohodnutá cena však neplatí ak majetok alebo obrat Odberateľa narastie o viac ako 50%. V takom prípade zmluvné strany cenu dohodnú.
14. Pokiaľ nie je uvedené v tejto zmluve inak, táto zmluva ruší a nahrádza predchádzajúce zmluvné dojednania zmluvných strán.
15. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po jednom vyhotovení.
16. Táto zmluva je platná a účinná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
17. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určite a zrozumiteľne, zmluvu neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpisanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Piešťanoch, dňa 10. 4. 2021

.....  
Dodávateľ

.....  
Odberateľ